



Archäologe des Krieges: Thomas Schock vom Volksbund.

### Vortrag „Wie wir die Toten finden“

In Zusammenarbeit mit dem Beauftragten für die Kriegsgräberfürsorge in Nordschleswig, **Kristian Lauritsen**, lädt der BDN am **9. November um 19.00 Uhr** ein zu einem **Vortragsabend in das Haus Nordschleswig**.

Im Vortrag gibt *Thomas Schock* Beispiele aus der Arbeit des Umbettungsdienstes (Grundlagen der Suche, Beispiele für verschiedene Grablagen, Arbeitsweisen zur Lokalisierung von Gräbern, Bergung der Toten, Identifizierung, Beisetzung auf Sammelfriedhöfen, aktuelle Aufgaben).

Thomas Schock arbeitet seit über 20 Jahren im Umbettungsdienst, war lange im Baltikum und in Warschau und arbeitet jetzt in der Bundesgeschäftsstelle des Volksbundes in Kassel/Niestetal als Leiter des Umbettungsdienstes.

Die Teilnahme ist kostenlos, aber bestimmt nicht umsonst.

#### Programm

Begrüßung  
Kurze Einführung  
Landesgeschäftsführer, *Frank Niemanns*,  
Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge  
Vortrag „Wie wir die Toten finden“, *Thomas Schock*,  
Leiter des Umbettungsdienstes  
Fragen/Gespräch

[Artikel](#) aus "Frieden"

### AGDM Tagung auf dem Knivsberg

Die Jahrestagung der Arbeitsgemeinschaft Deutscher Minderheiten ([AGDM](#)) findet Anfang November in der Bildungsstätte Knivsberg statt.

Dort wird gleichzeitig das 30. Jubiläum der AGDM gefeiert werden. In Verbindung mit der Tagung werden die Gäste aus ganz Europa auch am Deutschen Tag am 6. November in Tingleff teilnehmen.



Kinder sind das Lieblingsmotiv der Pressefotografin. Dies von der Weihnachtsfeier 2006 in der Deutschen Schule Rapstedt.

### Fotoausstellung Karin Riggelsen

**50 Fotos von Pressefotografin Karin Riggelsen aus 30 Jahren zeigt die Ausstellung „Augenblicke“ im Haus Nordschleswig.**

Die Ausstellung ist zugänglich in den Öffnungszeiten der Büchereizentrale Apenrade und hängt noch bis zum 4. November 2021.

### Blau wie immer...

**Timo Iwersen & Magnus R. Madsen präsentieren neuinterpretierte Lieder aus dem Blauen Liederbuch zum Zuhören, Mitsingen und Genießen.**

Eintritt einschl. 1 Getränk DKK 100; unter 21 Jahren DKK 50. Die Veranstaltung findet an folgenden Orten/Terminen statt:

- Kindercampus Lunden: 15. Oktober 2021 19.00 Uhr
- Deutsche Schule Lügumkloster: 2. November 2021, 19.00 Uhr
- Deutsche Schule Uk: 3. November 2021, 19.00
- Rudbøl Vandrehjem: 5. November 2021, 20.00

**Tickets:** [bdn.dk/buchen](https://bdn.dk/buchen) Die Veranstaltungen werden durch das Auswärtige Amt gefördert.





Die Köche auf der Treppe vor dem Haus Nordschleswig anlässlich der Präsentation des Heftes Anfang September. (Foto Karin Riggelsen)

## SP Rezeptheft für den Wahlkampf

Anfang September stellte die Schleswigsche Partei das Rezeptheft „**Mangfoldighed på tallerkenen**“ (**Vielfalt auf dem Teller**) vor. Es ist das vierte in der Reihe und enthält Gerichte von Personen, die außerhalb Dänemarks geboren wurden und nun eine Heimat in Nordschleswig gefunden haben.

Dabei sind elf Gerichte aus der Schweiz, den Philippinen, Niger, Russland, Tschechien, Polen, Thailand, Schleswig-Holstein, den USA, Venezuela und Deutschland.

Die Gerichte sind einfach nachzukochen und typisch in der Heimat der elf Familien. Das Heft ist Teil des Wahlkampfes der SP als Regionalpartei und deshalb in dänischer Sprache herausgegeben.

Das Rezeptheft gibt es unter anderem überall dort, wo die Kandidaten der Schleswigschen Partei auftreten.

Weitere [Informationen](#) und Video (in Dänisch).

## Predigengesetz verschoben

Der Vorschlag, dass Predigten, gehalten in anderen Sprachen als Dänisch, übersetzt werden müssen, ist nicht im Gesetzesprogramm für das kommende Parlamentsjahr enthalten.

Im vergangenen Jahr löste es eine intensive Debatte aus, als bekannt wurde, dass die sozialdemokratische Regierung ein Gesetz plant, das Kirchengemeinden, die ihre Gottesdienste in anderen Sprachen als Dänisch abhalten, auferlegt, die Predigten zu übersetzen.

Doch nun ist der geplante Vorschlag in den Schubladen des Kirchenministeriums verschwunden – vorläufig zumindest. Im Gesetzesprogramm für das Parlamentsjahr 2021/2022 ist er nicht enthalten. „Das Gesetzesvorhaben ist nicht aufgehoben, sondern aufgeschoben“, teilt der Pressesprecher des Kirchenministeriums dem „Nordschleswiger“ mit.

Mehr dazu in der [kostenlosen Onlinezeitung](#).



Deutscher Tag 2019 mit Team Grænmland auf dem Podium.

## Deutscher Tag 2021

Der Deutsche Tag findet 2021 unter dem Motto „**Auf Nordschleswig zählen – Minderheit wählen!**“ statt.

Am 6. November wird auch in diesem Jahr vormittags die Informationsveranstaltung ab 10.30 Uhr in der Aula der Nachschule stattfinden. Um 12.00 Uhr sind alle Gäste zu Erbsensuppe in der Sporthalle eingeladen, wo ab 13.00 Uhr die Festveranstaltung beginnt.

Neben einem bunten Kulturprogramm und Grußworten gibt es die traditionelle Festrede, die in diesem Jahr *Ministerpräsident Daniel Günther* halten wird.

Die offiziellen Einladungen werden in Kürze per Mail verschickt werden.



### Termine - regionale Veranstaltungen

- 9. Oktober Geschichtskonferenz auf dem Berg
- 30. Oktober Tanzball, Tondern
- 6. November Deutscher Tag, Tingleff
- 9. November Vortrag „Wie wir die Toten finden“

[Weitere Termine](#)

**BDN Interna** wird herausgegeben vom Bund Deutscher Nordschleswiger, dem Dachverband der deutschen Minderheit in Dänemark. **BDN Interna** wird auf Anfrage allen Interessierten per Mail zugeschickt.

Bund Deutscher Nordschleswiger, Vestergade 30, DK 6200 Aabenraa/Apenrade, +45 74 62 38 33

**Verantwortlich:** Kommunikationschef Harro Hallmann – [hallmann@bdn.dk](mailto:hallmann@bdn.dk) - [www.bdn.dk](http://www.bdn.dk) **Redaktionsschluss 6. Oktober 2021.**